

SAPIR**Porto
Intermodale
Ravenna spa****Tel. 0544/289711
Fax 0544/289901**

MISTRAL **P** di Ravenna **Porto**

n. 3**Marzo 1999**Mensile su portuali e trasporti. Anno V n. 3. Redazione: via Cura, 13 Ravenna tel. 0544/212112. Sped. abb. post. 45% art. 2 comma 20/b L. 662/96 filiale di Ravenna. Tasse per que. Tassa riscossa. L. 2.000**AUTORITA'
PORTUALE
DI RAVENNA****Via Magazzini Anteriori, 63
48100 Ravenna
Tel. +39 (0544) 590222
Fax +39 (0544) 421945****Dal 24 al 26 marzo la quarta edizione di Omc. Una manifestazione internazionale**

Torna la rassegna dell'offshore

Il direttore di Confitarma ospite del Propeller Club

Il direttore generale di Confitarma, Luigi Perissich, sarà ospite il 4 marzo alle ore 19,45 del Propeller club di Ravenna. L'incontro si terrà presso il Motel Romea ed è organizzato in collaborazione con Anna Mantice della Sers-Ravenna, consigliere del Propeller. Perissich parlerà dei principali temi attinenti lo shipping italiano. La sua relazione sarà imperniata su "Registro internazionale e cabotaggio: applicazioni, prospettive e aggiornamenti normativi". Saranno presenti importanti e qualificati ospiti del settore.

Nel corso di questi anni la Confederazione italiana armatori è più volte intervenuta sui temi cruciali del settore. In particolare molte forze sono state concentrate sulla questione cabotaggio. "Di fronte alla prospettiva di una perdita di quote sul mercato interno -



ha detto il presidente di Confitarma, Paolo Clerici - si può e si deve reagire anche ampliando il mercato di riferimento: favorendo il trasferimento di merci e passeggeri dagli altri sistemi di trasporto alle navi, accentuando la proiezione internazionale (europea e mediterranea, ma non solo) della nostra navigazione di corto raggio. Su questi temi intendiamo quindi più che in passato impegnarci e impegnare il Governo".

Dal 24 al 26 marzo Ravenna ospiterà Omc 99. Sarà presente il ministro dell'Industria Pierluigi Bersani, a testimonianza dell'importanza assunta dalla manifestazione internazionale giunta quest'anno alla quarta edizione. Tra i promotori della rassegna figurano la Camera di commercio, l'Associazione dei contrattisti offshore, imprese private. Si tratta di un appuntamento che nella passata edizione ha visto la partecipazione di oltre 30 delegazioni straniere, 5000 operatori, 200 espositori, 870 delegati provenienti da oltre 40 paesi.

A pagg. 5, 6, 7**Il ministro Bersani con autorità e imprenditori durante l'ultima edizione di Omc****Le iniziative promozionali previste dall'Autorità portuale per i primi sei mesi del '99** **A pag. 4****Il cabotaggio: le previsioni della Regione contenute nel Piano dei trasporti** **A pag. 8****La Zim ripristina da marzo la toccata con il porto di Ashdod. Gli scali** **A pag. 10****Ortona si conferma il primo porto dell'Abruzzo. I lavori previsti sui fondali** **A pag. 11****A pag. 9
tutte
le notizie
a cura
della Fita-Cna**

Il Tirreno vola L'Adriatico resta fermo al palo

Febbraio è mese di bilanci per i porti italiani. Si ragiona sulle statistiche diffuse dalle diverse istituzioni preposte alla elaborazione dei dati portuali. Anche se non sono ancora noti i risultati definitivi per tutti i principali scali, è comunque possibile fare una prima analisi.

Complessivamente il 1998 è stato un ottimo anno per i porti dell'Italia centro-settentrionale, poichè rispetto all'anno precedente hanno tutti mostrato un andamento crescente per le movimentazioni complessive.

A livello di arco portuale l'Adriatico (105 milioni di tonnellate) conferma la propria supremazia sul Tirreno (94 milioni di tonnellate), anche se la crescita di quest'ultimo è stata più consistente (+10% rispetto a +7%). Tale classifica, tuttavia, si inverte se, dal dato del totale portuale, viene sottratto quello dei prodotti petroliferi. In tal caso, infatti, il Tirreno risulta avere movimentato 56 milioni di tonnellate di merce contro i 44 milioni dell'Adriatico.

A pag. 2

The INTERNATIONAL PROPELLER CLUB

TO PROMOTE, FURTHER AND SUPPORT
MERCHANT MARINE, TRANSPORTATIONS AND
COMMUNICATIONS, TO PROMOTE COMMERCE,
PUBLIC RELATIONS AND CULTURAL EXCHANGES

*Port of Ravenna***VIA ANTICO SQUERO, 6
TEL. (0544)453279
segreteria: Martedì - Giovedì 14.30/16.30**

Sommario

**Nuovi progetti
da finanziare** **a pag. 10****Le disposizioni per
l'import delle banane** **a pag. 10****Corso post diploma
al Nautico di Ortona** **a pag. 11**

FIORÉ

**CASA FONDATA NEL 1960
CASA DI SPEDIZIONI
AGENZIA MARITTIMA
SPEDIZIONI AEREE****IXFA SERVIZIO AEREO
RAVENNA (ITALY)
Phone: (0544) 598511
Fax: (0544) 423414
Telex 550369 Fiomar
E-Mail: fiore@alinet.it**

LE STATISTICHE/1 • Sull'Adriatico la fortissima incidenza dei prodotti petroliferi

Il confronto fra i porti

Febbraio è mese di bilanci per i porti italiani. Si ragiona sulle statistiche diffuse dalle diverse istituzioni preposte alla elaborazione dei dati portuali. Anche se non sono ancora noti i risultati definitivi per tutti i principali scali, è comunque possibile fare una prima analisi.

Complessivamente il 1998 è stato un ottimo anno per i porti dell'Italia centro-settentrionale, poichè rispetto all'anno precedente hanno tutti mostrato un andamento crescente per le movimentazioni complessive.

A livello di arco portuale l'Adriatico (105 milioni di tonnellate) conferma la propria supremazia sul Tirreno (94 milioni di tonnellate), anche se la crescita di quest'ultimo è stata più consistente (+10% rispetto a +7%). Tale classifica, tuttavia, si inverte se, dal dato del totale portuale, viene sottratto quello dei prodotti petroliferi. In tal caso, infatti, il Tirreno risulta avere movimentato 56 milioni di tonnellate di merce contro i 44 milioni dell'Adriatico.

Trieste si conferma per il secondo anno consecutivo il principale porto italiano con oltre 47 milioni di tonnellate movimentate di cui quasi 37 milioni di prodotti petroliferi

(cresciuti dello 0,5%): In aumento carbone (+6%) e minerali (+4%) mentre sono calati significativamente (-15%) i containers, soprattutto quelli aventi origine o destinazione il Far East (-32%) ed il Golfo Persico (-54%).

Venezia cresce di quasi il 10% raggiungendo quota 26,5 milioni di tonnellate di cui quasi 12 milioni di prodotti petroliferi (cresciuti del 12%). Aumentano le merci movimentate nel porto commerciale (+12%) e soprattutto i prodotti siderurgici (+32%).

Ancona ottiene il proprio record con quasi 10 milioni di tonnellate movimentate, grazie all'incremento delle rinfuse solide (+17%) e delle merci su TIR (+11%).

Per completare l'analisi dei porti dell'arco Adriatico si rileva che Monfalcone ha avuto una produttività complessiva di 3,2 milioni di tonnellate (+24%), mentre Chioggia, unico caso in contro tendenza, con 1,1 milioni di tonnellate è calata del 29%.

Sul versante tirrenico Savona è tornata ai suoi migliori livelli e con 12,7 milioni di tonnellate ha fatto registrare il terzo tasso di crescita dell'anno (+21%), grazie tuttavia all'aumento di merci "povere" quali

sono i prodotti petroliferi (+24%) e il carbone (36%).

Genova si conferma al secondo posto nelle movimentazioni complessive con quasi 45 milioni di tonnellate e diminuisce la distanza che lo separa da Trieste. E' significativo il fatto che le principali voci di crescita siano relative a tipologie merceologiche "ricche" quali le merci in container (12,3 milioni di tonnellate, +15%) e in convenzionale (+7%).

Il porto di La Spezia è autore della prestazione più significativa del 1998 con un incremento del 29%, frutto di aumenti nel settore dei liquidi (+49%) e delle merci varie (+27%), la maggior parte delle quali trasportata in container. Livorno, anche se non sono ancora disponibili i dati a consuntivo, precede Ravenna nella graduatoria italiana

per poche decine di migliaia di tonnellate.

Ravenna, che, depurando i movimenti complessivi dai traffici petroliferi, sale al secondo posto fra i porti dell'Italia centro-settentrionale con 14,8 milioni di tonnellate, precedendo Venezia (14,6 milioni di tonnellate) e seguendo solo Genova (28,8 milioni).

(L.A.)



Agenti e spedizionieri, nuovo segretario

Cambio alla segreteria dell'Associazione ravennate spedizionieri e dell'Associazione agenti marittimi e raccomandatari. Fabrizio Lorenzetti è infatti passato ad altro incarico presso un importante operatore privato.

Il suo posto, come segretario delle due associazioni, è stato preso da Andrea Demurtas. A entrambi i migliori auguri di buon lavoro.



GLI AFFARI VANNO IN PORTO

Chi fa impresa nel Porto di Ravenna manda in porto tante idee. E riceve credito. La Banca Popolare di Ravenna sostiene ogni valido progetto imprenditoriale con mutui e finanziamenti, anche agevolati. Grazie alla fi-

ducia della Banca Popolare di Ravenna, ogni operatore ha l'opportunità di avviare, ristrutturare, ammodernare o ampliare la sua azienda. Così i progetti migliori approdano al successo. Così gli affari vanno in porto.

BANCA POPOLARE DI RAVENNA
 più vicina, più grande
 Credito bancario
 Banca popolare dell'Emilia Romagna

GRUPPO SETRAMAR SISTEMI AVANZATI PER SERVIZI PORTUALI E MARITTIMI

Il Gruppo Setramar è leader nel settore dell'offerta di servizi portuali e marittimi del porto di Ravenna.

L'attuale complesso portuale è potenzialmente in grado di movimentare oltre 3 milioni di merci secche e 100.000 contenitori l'anno. Polivalenza, organizzazione e gestione diretta degli impianti sono tali da assicurare 24 ore su 24 e per l'intero arco dell'anno l'agevole movimentazione di ogni tipo di merce, offrendo alla clientela condizioni analoghe a quelle dei porti nord-europei.

462.000 mq di area, di cui:
 - 390.000 mq di piazzali
 - 92.000 mq di capannoni
 - 10 silos verticali
 - 320.000 tonn. (base grano) di capacità di stoccaggio
 - 950 metri lineari di banchine con pontile bifrontale per navi ro-ro
 - 270 metri lineari di banchine in fase di realizzazione
 - 2 raccordi ferroviari
 - 1400 metri di binari.

AZIENDE OPERATIVE NEL COMPARTO PORTUALE/MARITTIMO

TERMINALI PORTUALI	CASE DI SPEDIZIONE	SERVIZI MARITTIMI
SETRAMAR S.P.A. LLOYD RAVENNA S.P.A.	SETRASPED S.P.A. MARISPED di Ravenna S.R.L.	SETRAMAR NAVIGAZIONE S.P.A. (*) TRASPORTES ESPAÑA COSTA OCCIDENTAL DE AFRICA S.A. (TRANSECOA) (*)
TERMINALI TERRESTRI LLOYD RAVENNA S.P.A. (Via del Trabaccolo) SOCO S.P.A. (Via della Battana) SETRAMAR S.P.A. (Via Pirano)	AGENZIA MARITTIMA SPEDRA S.P.A. SERVIZI TECNICI E AMMINISTRATIVI ESSETTI S.R.L. S.T.A. S.R.L.	TERMINALI FRIGORIFERI FRIGOTERMINAL DEL PORTO DI RAVENNA S.P.A. (*) CLERICO LOGISTIC GROUP S.P.A. SERVIZI DI RIMBORSO TRIPMARE S.R.L. (*)

(*) Società collegate
GRUPPO SETRAMAR - 48100 RAVENNA - VIA CLASSICANA, 99
 TEL. (0544) 436303-435711 selezione passante
 TELEX 550167 SETRAM I / FAX (0544)435000

Casa di Spedizioni

Martini Vittorio s.r.l.



PARTENZE REGOLARI
 FULL CONTAINER
 GROUPAGE
 CONVENTIONAL CARGO

MARINA DI RAVENNA

Tel. 0544/531.555 - Tlx 550854 MARVIT - Fax 531864

LE STATISTICHE/2 • L'aumento principale riguarda Gioia Tauro, Napoli e Salerno

I contanier premiano il Tirreno

Il quadro relativo all'andamento dei containers risulta essere praticamente completo. Si conoscono infatti anche i dati relativi ai principali scali dell'Italia meridionale.

A livello di sistema l'aumento principale si è rilevato nel Tirreno meridionale (Salerno e Napoli) con tassi di crescita del 10%, seguito dal Tirreno settentrionale (+9,8%). In contro tendenza appare invece l'Adriatico (-7%) in cui tutti i porti presentano segni negativi, ad eccezione di Ancona. Discorso a parte merita Gioia Tauro che si conferma il primo porto del Mediterraneo per i containers con un forte

MOVIMENTO MERCI DEI PORTI ITALIANI NEL 1998

	TOTALE MERCI (MILIONI DI TONN.)	DI CUI PRODOTTI PETROLIFERI (IN %)	VARIAZIONE RISPETTO AL 1997
Savona	12,7	60,3	+20,7%
Genova	44,9	35,9	+5,8%
La Spezia	13,9	24,8	+29,3%
Livorno	22,1	46,9(*)	+2,7%
Trieste	47,2	78,2	+1,7%
Venezia	26,5	45,0	+9,7%
Ravenna	21,9	32,7	+13,4%
Ancona	9,8	51,5	+10,5%
Totale	199,0	49,6	+8,2%

(*) = dato relativo al 1997

TRAFFICO CONTAINERS NEL 1998 (in Teus)

	1998	1997	DIFFERENZA %
Genova	1.265.593	1.179.955	+7,3
La Spezia	731.882	615.604	+18,9
Livorno	535.490	512.088	+4,6
Napoli	319.686	299.144	+6,9
Salerno	250.846	219.454	+14,3
Gioia Tauro	2.125.640	1.448.531	+46,7
Trieste	174.080	204.318	-14,8
Venezia	206.389	211.969	-2,6
Ravenna	172.524	188.223	-8,3
Ancona	75.040	69.177	+8,5
Totale	5.857.170	4.948.463	+18,4

aumento (+47%) che lo ha portato a superare i 2,1 milioni di Teus, la gran parte dei quali, tuttavia, è stata computata due volte perchè è relativa ad un traffico di transhipment.



SINCE 1931

RANALLI
SRL
ORTONA (CH)
ITALY



AGENZIA
MARITTIMA
CASA DI
SPEDIZIONI

WWW.MEDIART.COM/RANALLI

Via Porto 64/68 Ortona (CH)
TEL. 085.9063413 9064600
FAX 085.9067358
TELEX 600063 RANMAR I



SERVIZI DIRETTI SETTIMANALI PER:
Israele, Grecia, Egitto, Turchia

GROUPAGE E FULL CONTAINERS PER:
Ashdod, Haifa, Pireo,
Salonicco, Alessandria,
Istanbul, Mersin, Gemlik

INTERNATIONAL FORWARDING AGENTS
Ravenna, Via G. Matteotti, 31
Tel. 0544/34555 - 34566
Telex 551191 Telefax 34652



dal 1929

MARITTIMA RAVENNATE SPA

RACCOMANDATARI MARITTIMI
SPEDIZIONIERI DOGANALI
COMMISSARI D'AVARIA

Sede
48100 Ravenna
Circ. Piazza d'Armi, 74
P.O.B. 391
Tel.: (0544) 61526 (7 lines)
Telefax: (0544) 63546
Telex: 550183 MAR RA I (2 lines)

Filiale
60100 Ancona Via XXIX Settembre, 10
Tel./Telefax: (071) 2070902
Telex: 550183 MAR RA I (2 lines)



I Vostri Agenti
di fiducia



AGMAR s.r.l.

Via Magazzini Anteriori, 27 - 48100 Ravenna Tel. 0544/422733-422287
Telefax 0544/421588 Telex 550046 AGMAR I - Telegrafico AGMAR-RAVENNA

EURO DOCKS

Via Classicana, 49
48100 Ravenna - ITALIA
Tel. 0544/436863
Fax 0544/436869

545 M. DI BANCHINA
1.300 T/H DI POTENZA DI SBARCO
50.000 MQ. DI MAGAZZINI
50.000 MQ DI PIAZZALI

Eurodocks
*il vostro terminal
a Ravenna*



Il bilancio dell'attività svolta nel '98 e le manifestazioni in programma per quest'anno

Le iniziative promozionali

La recente pubblicazione sul Bollettino Economico della Camera di Commercio di un articolo sul porto a firma del Presidente Baccarini, ha costituito lo spunto per analizzare l'attività di promozione dello scalo ravennate.

Tale attività ha avuto inizio nel 1988 quando la Camera di Commercio e le Amministrazioni Comunale e Provinciale decisero di riunirsi nel "Comitato Promozione del Porto di Ravenna", con lo scopo di valorizzare lo scalo marittimo ravennate attraverso una molteplicità di obiettivi: 1) sviluppare la conoscenza degli operatori dell'entroterra (non solo italiano) sulle caratteristiche, convenienze e potenzialità del porto; 2) promuovere e realizzare iniziative dirette ad intensificare ed estendere i traffici marittimi ricercando nuove zone; 3) realizzare incontri conoscitivi ed operativi tra potenziali utenti ed operatori del porto; 4) curare la realizzazione del materiale illustrativo e di presentazione del porto di Ravenna, provvedendo anche ai successivi aggiornamenti.

I primi passi del Comitato furono mossi per presentare il porto in missioni italiane (Verona, Parma) ed estere (Monaco di Baviera, Vienna).

Successivamente il Comitato, cui avevano nel frattempo aderito la SAPIR, le Associazioni di Agenti Marittimi e Spedizionieri, la Compagnia Portuale

e le Ferrovie dello Stato, decise di orientare la promozione attraverso la partecipazione alle più importanti manifestazioni fieristiche.

Il Comitato ha attuato nel periodo 1991-1996 una serie di attività diversificate: missioni economiche, partecipazione a fiere, realizzazione di indagini di mercato, produzione di filmati, redazione della Directory annuale, aggiornamento del depliant istituzionale, ricevimento di delegazioni di operatori e giornalisti stranieri specializzati nel settore portuale.

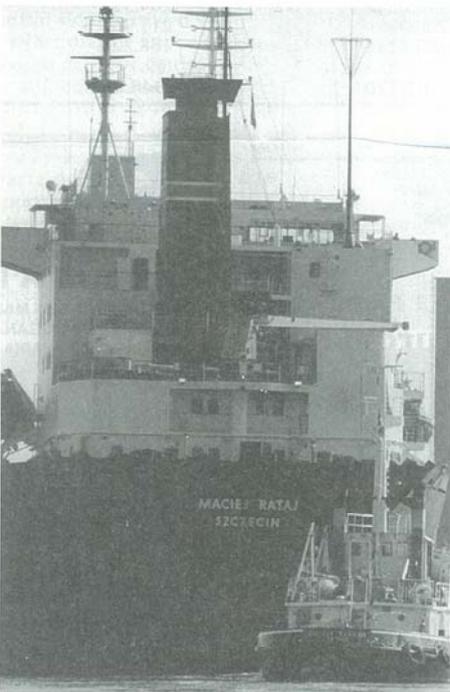
Dal gennaio 1997 la responsabilità di svolgere l'attività di promozione del porto è passata all'Autorità Portuale, dato che tale attività rientra per Legge (n° 84/94) nei propri compiti istitutivi. Il programma annuale delle iniziative promozionali viene fissato con due specifiche delibere (una per ogni semestre) del Comitato Portuale.

L'Autorità Portuale, soprattutto durante le manifestazioni fieristiche (individuate attraverso due criteri: a) tematiche

portuale; b) svolgimento in aree di interesse per il porto), ha sempre cercato, oltre allo svolgimento del proprio ruolo istituzionale, di assicurare agli operatori ravennati la possibilità di sviluppare autonome relazioni commerciali.

L'attività promozionale relativa al primo semestre del 1999 vede un cambiamento nelle linee guida di definizione. Verrà infatti affiancata alla tradiziona-

le partecipazione alle manifestazioni fieristiche, che riveste un carattere generale e si rivolge ad un pubblico indifferenziato, l'organizzazione di incontri con operatori selezionati, il primo del quale sarà con imprenditori emiliani, al fine di focalizzare meglio il target di utenza potenzialmente interessato ad intraprendere relazioni economiche con il porto di Ravenna.



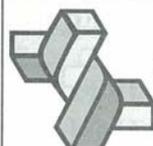
INIZIATIVE PROMOZIONALI DEL PORTO DI RAVENNA

1998

- Missione economica a Praga (29-30 ottobre)
- Partecipazione alle seguenti manifestazioni fieristiche:
 - Mosca "Transrussia '98" (21-24 aprile)
 - Atene Pireo "Posidonia '98" (1-5 giugno)
 - Mostra itinerante promossa da Assoporti "Ecotour '98" (7-8 luglio)
 - Pechino "China Transpo '98" (22-26 ottobre)
 - Rotterdam "Interfreight '98" (1-3 dicembre)
- Visite al porto di Ravenna di una delegazione dell'Ambasciata della Repubblica di Cina (2 aprile); del Direttore dell'Autorità Portuale statunitense di Houston (9 aprile); di una delegazione tunisina (6-7 maggio); di una delegazione cubana (9 maggio); di una delegazione della Camera di Commercio statunitense di Los Angeles (30 ottobre)

1999, primo semestre

- Missioni economiche di presentazione del porto di Ravenna a selezionati imprenditori emiliani e a Houston (USA)
- Partecipazione alle seguenti manifestazioni fieristiche:
 - Ravenna "O.M.C '99" (24-26 marzo)
 - Houston "O.T.C. - Off-shore Technology Conference" (3-6 maggio)



CONSORZIO
AUTOTRASPORTATORI
LUGHESI FINCON A.L.
LUGO

trasporti nazionali e internazionali
refrigerati e centinati
macchine operatrici e gru
espurgo pozzi
noleggio casse mobili
per smaltimento rifiuti

Lugo (Ra) Via Provinciale Cotignola, 19
Tel. (0545) 37011 Telefax (0545) 37925



Riparazione containers,
casse mobili, compravendita
deposito, noleggio container,
carpenteria in genere

48100 - Ravenna Darsena S. Vitale
Tel. 0544/436565-436607 Fax 436700



Raffaele Turchi

Agenti marittimi, spedizionieri, commissari d'avaria
Mediatori marittimi - Movimentazione e Magazzinaggio merci
varie e pezzi speciali - Imbarchi e sbarchi
Periti nautici e merceologici

Via Alberoni, 31 - 48100 Ravenna Tel. (0544) 212417 - Fax (0544) 217579 - Tlx 550018 TURCHI I
SUB AGENTI IN TUTTI I PORTI ITALIANI

OMC99
OFFSHORE MEDITERRANEAN CONFERENCE**RAVENNA**

24-26 Marzo 1999

Sarà il ministro dell'Industria, Pierluigi Bersani, a inaugurare alle ore 9 del 24 marzo la quarta edizione di Omc. Con lui il presidente dell'Eni, Guglielmo Moscato, il sindaco Vidmer Mercatali, il presidente della Provincia Gabriele Albonetti, il presidente della Camera di commercio Pietro Baccarini, il presidente di Omc Antonio Angelucci. Non è escluso che per la giornata conclusiva intervenga il Presidente del Consiglio dei ministri Massimo D'Alema.

Omc 99 è organizzato dalla Camera di commercio, dall'Associazione ravennate dei contrattisti offshore, dall'Associazione mineraria italiana con la collaborazione con Edison, Elf, Nuovo Pignone, Rosetti Marino, Saipem, Snamprogetti. "Omc ha acquisito un posto di primissimo piano nel circuito mondiale delle manifestazioni legate all'industria dell'offshore petrolifero dopo Houston, Stavanger ed Aberdeen - commenta il presidente della Camera di commercio, Baccarini - per il contenuto scientifico delle relazioni, per la presenza delle più importanti compagnie che

Il ministro Bersani inaugurerà la quarta edizione dell'Omc

La capitale dell'offshore



Il ministro Bersani, al centro, tra Baccarini e Albonetti (a sinistra) e il presidente di Confindustria Fossa

operano nel campo dell'energia e per la partecipazione delle massime autorità di governo dei Paesi che si affacciano sul bacino del

Mediterraneo, del Mar Nero, del Mar Caspio, della Costa atlantica africana e dell'Estremo oriente. Edizione dopo

sempre cresciuta sia per vocazione economica, sia per vocazione turistica. Per quanto riguarda il primo aspetto, Omc si è fondata sul-

la presenza di un robusto indotto industriale e terziario relativo all'esplorazione e produzione di gas naturale nel fondo marino. Indotto che peraltro Omc ha contribuito a sviluppare e internazionalizzare". L'edizione 99 di Omc avrà per tema condotto "Il Mediterraneo come punto centrale dello scenario energetico mondiale". Le due sessioni centrali saranno dedicate al flusso di idrocarburi dai Paesi dell'Asia centrale e dal Mediterraneo e all'importanza del gas per l'area del Mediterraneo. Una sessione sarà dedicata alle tematiche ambientali, anche nell'auspicio che possa sbloccarsi il progetto Eni per l'Alto Adriatico.

Le imprese ravennate operano sui mercati internazionali

Sono una cinquantina le imprese ravennate che direttamente o indirettamente operano nel settore offshore. Alcune di queste hanno acquisito una rilevanza internazionale e sono in grado di competere su tutti i campi estrattivi.

Le aziende ravennate, attraverso anche le loro associazioni di categoria, sono molto attente allo sviluppo dell'attività estrattiva in Croazia e alla ripresa della trattativa per l'avvio del progetto Alto Adriatico.

Le imprese ravennate operano con successo sui mercati internazionali.

Settecento delegati e 200 società presenti alla rassegna

Una manifestazione come Omc è importante sotto diversi punti di vista. La presenza a Ravenna dei vertici delle più importanti compagnie petrolifere mondiali e dei ministri dell'energia favoriscono infatti contatti di altissimo livello. La quarta edizione dell'Offshore mediterranean Conference è ulteriormente cresciuta rispetto al passato. L'area espositiva è passata da 2.160 a 2.742 metri quadrati. Le compagnie petrolifere e le imprese presenti sono oltre 200, 700 i delegati, oltre 1000 le camere d'albergo riservate. Lo stand della ristorazione ha raddoppiato la capienza. Le sessioni tecniche saranno quindici per un totale di 109 relazioni. La manifestazione si svolgerà dal 24 al 26 marzo e non mancheranno i momenti di relax con la possibilità di visitare la città d'arte e le località vicine. Un impulso quindi anche al turismo.

3B autotrasporti

TRASPORTI - SPEDIZIONI - MERCI VARIE - CONTAINERS

48100 RAVENNA - Via del Trabaccolo, 3 - Tel. 0544/436457 r.a. - Fax 0544/436121
30175 MARGHERA (VE) - Via F.lli Bandiera, 55 - Tel. 041/932277 r.a. - Fax 041/923686

TURCHIA
ISRAELE
CIPRO
LIBANO
EGITTO
GIORDANIA

SERVIZIO N.V.O.C.C.

GROUPAGE SETTIMANALE

Dai centri di raccolta merci

MILANO
PRATO
VENEZIA
NAPOLI
RAVENNA

per informazioni



INTERMED SHIPPING

RAVENNA
tel. 0544 422472
fax 0544 421181

corship SpA
SHIPPING AGENCY

OUR EXPERIENCE at your service

agency network at all ITALIAN PORTS

FIRST CLASS SERVICE our guarantee

Italy - 48100 Ravenna • Via Teodorico, 15
Phn: (544) 451538 (6 lines PABX)
Fax: (544) 451703 (Direct Access)
Tlx: 550201 A/B CORMAR I
Mobile: 337-604482 (24-HRS services)

FIORE s.r.l.
ORTONA (CH)
ITALY

Spedizioni internazionali
Agenzia Marittima
Impresa Portuale
Magazzini e Depositi

www.mico.it/fioresrl

Via Marina, 72 Ortona (CH)
Tel. 085.9066900
Fax 085.9062886
Telex 601134 FIOSUD I

C.A.P.A.
SOC. COOP. s.r.l.

piccoli trasporti nazionali internazionali
Trasporto merci in genere da 1 a 150 q.li

Sede - Uffici
Magazzino merci
Porto S. Vitale
Via Zani 8 RAVENNA
Tel. 0544/436501
Fax 0544/436725

OMC99
 OFFSHORE MEDITERRANEAN CONFERENCE

RAVENNA

24-26 Marzo 1999

Le più rappresentative aziende del settore offshore negli stand del Pala De André

Le imprese presenti all'edizione '99

Questo l'elenco delle imprese presenti all'edizione '99 di Omc:
 EUROIL, VALERIO MAIOLI, NATIONAL OILWELL, PIBIVIESSE, RIGHINI F.LLI, ESAB, FASANI, PEPPERS & FUSCHS, SB GEARHART, FUTURE PIPE, REED MANUFACTURING, KM EUROPE METAL, FORGIATURA MAME', CHAMBER OF COMMERCE, TECNOFORGE, SAIPEM, MARINE CONSULTING, IMPRESUB, SIVAM, OFFICINE MACCAFERRI, FOXBORO ITALIA, KONGSBERG - SIMRAD, DALMINE, I-DROTEC, HIMA, CITY OF RAVENNA, AUTOMAZIONE ROMAGNA, GD ENGINEERING, IMESA, AMI, G.A.S., GEOSERVICE, COVALCA, OCEAN DESIGN, SES ENSER, PNEUMATICA, CODEVINTEC, PNEUMO IDRAULICA, COMMUNICATION TECHNOLOGY, FLUIDEL, PARADIGM GEOPH., KOCH-GLITSCH, ENICOM, AGI, TEMAR, BANCA GRANTOUR, ALSTOM, HYDRALIFT + WIRTH, KENT, CROSCO, RANCATI, MEDIA POINT, NESA, L'ANNUARIO, SAFETY SYSTEMS, MAGADRILL, FIP INDUSTRIALE, INTELWEST AFRICA, ANSON, BOUYGUES OFFSHORE, HALLIBURTON, GEOS, TRISTAR, NORDIVAL, AVESTA SHEFFIELD, ITALFLUID, ENERGY SERVICE, ITALGRU, RAND, SERFACTORYING, TREVII, EBOSYSTEM, KIEPE, HYTORC, E-CIS, CHEMIT, SCHLUMBERGER, NUOVO PIGNONE, PROTAN, BOA, PETROLMARE, SHAFFER, ETC, ENI, ROSETTI, BRENDA, CLAMP, FRANZISELLA, FRIGOMECCANICA, PIEMME BROKER, COSMI, MEPECO, EDISON, RINA, FIORE, FERRARI, PREMABERGO, WEATHERFORD, RANA, MOBILOIL, SOCO THERM, CREA, PIPETRONIX, BENELLI, SMITH, WESTERN ATLAS, BAKER HUGHES, FRIGOTECNICA, NUOVA OLP, KROHNE, C. GAVAZZI, SKEMA, CGG GEOSCIENCE, HTP, 3B TECHNOLOGY, PETROLINK, ROCKWELL.



Il programma

TUESDAY, MARCH 23, 1999

- 11.00 Golf Tournament sponsored by Baker Hughes Croup
 19.30 Welcome Cocktail Party sponsored by Ravenna Chamber of Commerce

WEDNESDAY, MARCH 24, 1999

- 9.00-9.30 Inauguration of the Exhibition
 9.30-10.00 Opening Ceremony
 10.30-13.00 Opening Plenary Session: Hydrocarbon Flow from Caspian and Centrai Asia Area into the Mediterranean - Business Opportunities

Lunch sponsored by British Gas

- 14.00-17.40 Session 1: Emerging Technologies Session 2: Off-shore Infrastructures: The Life Cycle Session 3: Add Value to Production: The Gas Case Session 4: Pipelines
 21.00 Gala Dinner sponsored by ENI

THURSDAY, MARCH 25, 1999

- 9.00-12.40 Panel Presentation: The Environment, Sustainable Development and Hydrocarbon Exploitation
 9.00-12.40 Session 5: Reservoir Characterisation
 Session 6: Advances in Drilling

Lunch sponsored by Saipem

- 14.00-17.40 Session 7: Environment in Oil & Gas Operations Session 8: Web Productivity Enhancement Session 9: Deep and Ultra Deep Water Operations Session 10: Floating Production Systems
 20.30 Gala Concert sponsored by Enterprise Oil

FRIDAY, MARCH 26, 1999

- 9.00-12.40 Session 11: Innovative Solutions in Deep Water: The Aquila Case
 Session 12: Health and Safety in Oil & Gas Operations
 Session 13: Enhancement in Exploration Structures
 Session 14: Decommissioning of Offshore Structures
 Session 15: The Way of Improving Field Economics

Lunch sponsored by ENI - Agip Division

- 14.00-16.30 Closing Plenary Session: In the last 20 Years Gas Consumption has increased threefold. It is now estimated that in 30 Years Time Gas will be the most Important Energy Source. Considerations on the increasing Role of Gas in the Mediterranean.


**mediterranean
 shipping co.
 geneva**
Servizi di linea "tutto contenitori"
Servizio settimanale Adriatico/Grecia, Turchia, Mar Nero

Porti imbarco: Ancona, Ravenna, Venezia e Trieste
 Navi: M/v "Msc Adriatic" e "Msc Romania" e M/v "Msc Venice"
 In partenza da Ravenna ogni martedì per:
 • Scali diretti Pireo, Salonico, Istanbul, Gemlik, Costanza e Illychevsk
 • In trasbordo via Pireo ogni martedì per Izmir, Novorossisk, con prosecuzioni interne Russia/ C.s.i. per Illychevsk con prosecuzioni interne Ukraina/Russia, per Poti con prosecuzioni interne Georgia/Armenia Azerbaijan.

Servizio settimanale Adriatico/Grecia, Egitto, Siria, Turchia

Porti imbarco: Ravenna e Brindisi
 Navi: M/v "Msc Sariska" e M/v "Msc Eliana"
 In partenza da Ravenna ogni sabato per:
 • Scali diretti Pireo, Alessandria, Beirut, Mersin
 • In trasbordo via Pireo ogni giovedì Lattakia, Ashdod e Haifa

Servizio settimanale Adriatico/Israele, Cipro

Porti imbarco: Ancona, Ravenna*, Venezia e Trieste
 Navi: M/v "Msc Mee May" e M/v "Msc Sextum"
 In partenza da Trieste ogni lunedì per:
 • Scali diretti Ashdod, Haifa, Limassol
 * Servizio intermodale via Bologna

Servizio settimanale Adriatico/Mar Rosso/East Africa

Carico accettato sulle Full - containers M/v "Msc Adriatic" e M/v "Msc Venice" con trasbordo a Pireo ogni venerdì per:
 Gedda, Gibuti, Aqaba con prosecuzioni interne Giordania e Irak, Hodeidah, Port Sudan, Mombasa, Tanga, Dar es Salaam

Servizio settimanale Adriatico/Golfo Arabico/Estremo Oriente

Carico accettato sulle Full - containers M/v "Msc Adriatic" e M/v "Msc Venice" con trasbordo a Pireo ogni lunedì per:
 • Abu Dhabi, Bahrain, Dammam, Doha, Dubai, Kuwait, Muscat, B. Abbas
 • Karachi, Nava Sheva, Colombo, Madras, Calcutta
 • Port Kelang, Singapore, Jakarta, Surabaya, Manila
 • Chiwan, Hong Kong, Shanghai, Qingdao, Xingang, Pusan

Servizio settimanale Adriatico/Australia

Carico accettato sulle Full - containers M/v "Msc Adriatic" e M/v "Msc Venice" con trasbordo a Pireo ogni lunedì per:
 • Fremantle, Adelaide, Melbourne, Sydney, Brisbane

**PER INFORMAZIONI E NOLI RIVOLGERSI A:
 SEAWAYS SRL Ravenna - Tel. 0544/421600 - Fax 0544/420410**

Agente Generale		Agenti in Adriatico		
GENOVA Le Navi tel. 010/64721 fax 010/6472332	MILANO Le Navi tel. 02/6253551 fax 02/29004636	VENEZIA Le Navi tel. 041/922851 fax 041/922587	TRIESTE Mediterranea tel. 040/7600033 fax 040/370328	ANCONA Maritransport tel. 071/204275 fax 071/203435

Al centro dell'attenzione il trasporto di idrocarburi dall'Asia centrale

Mediterraneo, ruolo centrale

La manifestazione si rivolge innanzitutto agli operatori del bacino del Mediterraneo, punto focale di sviluppo nel campo energetico. Nella sessione di apertura, il 24 marzo, ci si occuperà di un problema di grande attualità per l'industria petrolifera, ovvero il trasporto di idrocarburi dall'Asia centrale ai paesi consumatori che stanno studiando vari percorsi alternativi, per escludere i rischi legati ad un'unica via di trasporto. "Esistono almeno quattro alternative attualmente allo studio - spiega il presidente di Omc, Antonio Angelucci - la via

del Mar Nero, il terminale di Ceyhan nel Mediterraneo, il Golfo persico e la Romania e i Balcani fino a Trieste: tutte hanno in comune un elevato costo di realizzazione, con conseguenti alti costi di trasporto". La sessione di chiusura discuterà un altro tema importante e oggetto di continui studi e aggiornamenti, ossia il ruolo del gas nel Mediterraneo. Saranno affrontati gli aspetti della produzione, trasporto, utilizzo e impatto che queste attività provocheranno nell'area. Infine non è stato trascurato il problema dell'ambiente. Nel-

l'ambito della sezione dedicata all'ambiente e allo sviluppo compatibile saranno messe a confronto esperienze e procedure adottate nel Mediterraneo, nel Mare del Nord e negli Stati Uniti. Umberto La Monica, direttore energia del Ministero dell'Industria, mette in evidenza che "la manifestazione cade in un momento molto delicato, in cui si iniziano a vedere i primi orizzonti di ripresa dello sviluppo dopo gli ultimi due anni che hanno visto una crisi generale del settore, con l'abbandono dell'Italia da parte di varie compagnie".

OMC99
OFFSHORE MEDITERRANEAN CONFERENCE

RAVENNA

24-26 Marzo 1999



Residence e Hotel al servizio del porto



La qualità e la comodità di un residence e il comfort di un moderno

albergo è quanto offrono **Residence Teodorico e Hotel Roma** che, grazie alla tariffa business concessa

RESIDENCE TEODORICO

agli operatori portuali, rappresentano un punto di riferimento per tutti coloro che intrattengono rapporti di lavoro e d'affari con il porto di Ravenna. Il **Residence Teodorico** è composto da venti unità immobiliari con due o quattro posti letto, dotate di posto auto coperto, ingresso indipendente, cucina attrezzata, biancheria, tv.



HR



HOTEL ROMA

L'**Hotel Roma** ha cinquanta stanze dotate di ogni comfort. A disposizione della clientela un ristorante con cucina locale ed internazionale. Il residence e l'hotel sono collegati con il vicino centro della città e con i centri direzionali che ospitano le agenzie marittime e le case di spedizione.



Ricevimento presso:

Hotel Roma, Via Candiano, 26 - 48100 Ravenna - Tel. 0544 421515 Fax 0544 421191



S.E.R.S. srl
SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI
E SALVATAGGI



**Servizi tecnico-nautici
per un'efficiente sicurezza
del porto di Ravenna**

Piloti del Porto
Via Molo Dalmazia, 101
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530204-530453

S.E.R.S. srl
Via di Roma, 47
48100 Ravenna
Tel. 0544/39719

Gruppo Ormezzatori
Via Fabbrica Vecchia, 5
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530505-530116



Il porto di Ravenna nel sistema-cabotaggio

Il Piano regionale dei trasporti presentato dall'assessore Vittorio Pieri contiene significativi interventi connessi al porto di Ravenna. Dopo aver illustrato gli elementi di natura infrastrutturale previsti nel Prit, vediamo in questo numero quali sono le previsioni in materia di cabotaggio.

Il cabotaggio mediterraneo nell'Alto Adriatico

Il sistema portuale dell'Alto Adriatico, in base alla classificazione operata nel Piano Generale dei Trasporti (P.G.T.), comprende come porti principali: Trieste, Venezia, Ravenna e Monfalcone. Il traffico medio complessivo dell'Alto Adriatico presenta un movimento annuale stimato in poco più di 12000 navi. Il numero di queste che attraccano, in media rispettivamente in un anno e giornalmente (a prescindere dalla stagionalità), nei porti indicati è riassunto nella tabella seguente. Traffico medio annuale nell'Alto Adriatico (valori di riferimento): Trieste 2800 navi/anno, Monfalcone 850, Venezia 5000, Ravenna 3700, Totale 12.350.

E' da sottolineare come la suddivisione in sistemi portuali così come definita nel P.G.T., è stata determinata più da criteri geografici che da relazioni economiche ed infrastrutturali. Relativamente ai quattro porti più importanti fra quelli elencati, il volume di merci tra-

sportato, comprensivo delle aliquote industriale e commerciale, ha interessato negli ultimi anni un numero di vettori annuo superiore a 12.000.

Il dato interessante delle merci movimentate è relativo alla suddivisione fra quantitativo sbarcato ed imbarcato, importante ai fini di una corretta rappresentazione della realtà. In particolare la percentuale media di merci sbarcate negli ultimi anni nei vari porti dell'Alto Adriatico è pari a circa l'85-90% del totale movimentato (di conseguenza il quantitativo imbarcato è solo il 10-15% del totale). Un dato significativo al riguardo è rappresentato dalla movimentazione di petrolio greggio che da solo costituisce circa il 40% del totale di merci movimentate, tutte in sbarco.

Il totale delle rinfuse liquide comprensivo dei rimanenti prodotti petroliferi e petrolchimici, costituisce circa il 65% del totale, di cui oltre il 95% in sbarco.

Il totale di merci solide movimentato è ripartito fra rinfusa secca e merci in colli. Il 25% (sempre del totale movimentato) è costituito dalle rinfuse secche (di cui l'80% in sbarco), mentre il rimanente 10% comprende le merci in colli, quasi equamente ripartito fra carico imbarcato e sbarcato.

Il traffico marittimo di merci si svolge essenzialmente fra i diversi porti dell'Alto Adriatico ed i porti extra-Adriatico, mentre i collegamenti fra i vari porti dell'Alto Adriatico sono limitati. I maggiori collegamenti sono fra il porto di Trieste e quello

di Monfalcone, fra il porto di Venezia e quello di Ravenna per quanto riguarda i prodotti petrolchimici, fra Ravenna e Trieste per ciò che concerne l'olio combustibile delle centrali ENEL.

Il terminal portuale di Ravenna è organizzato in modo diverso rispetto ai porti di Venezia e Trieste, non potendosi distinguere due settori separati per le attività commerciale ed industriale. Il numero di navi attraccate negli ultimi anni è stato dell'ordine di 4000, con un'aliquota destinata ai prodotti petroliferi e petrolchimici di circa un migliaio di vettori. Anche a Ravenna la maggior parte dei prodotti movimentati è in modalità di sbarco, con una percentuale che si aggira attorno all'85% del totale. La distribuzione delle merci è quasi equamente ripartita fra prodotti petroliferi e petrolchimici da una parte e merci secche e colli dall'altra, con una leggera prevalenza dei primi. Dal punto di vista del traffico commerciale, Ravenna è al secondo posto in Italia dopo il porto di Genova. Le zone di provenienza/destinazione delle merci sono concentrate prevalentemente nel bacino dei Mediterraneo.

Linee di intervento per lo sviluppo del cabotaggio

La ristrutturazione del trasporto marittimo nazionale, in base alle considerazioni sopra esposte, evidenzia la necessità di interventi di adeguamento e nazionalizzazione a vari livelli, incentrati su una maggiore capacità di pianificazione dei siste-

ma trasporti e dei vettori.

Tale necessità di pianificazione va riferita all'opportunità di qualificare l'Italia come piattaforma logistica a servizio delle reti europee di trasporto ed alle necessità di sfruttamento delle potenzialità, tuttora non adeguatamente espresse e valorizzate, di utilizzo dei vettori di trasporto marittimo nelle direttrici longitudinali della penisola.

In ambito marittimo e portuale le considerazioni esposte in merito al possibile ruolo della Regione Emilia Romagna, nel suo insieme, come struttura di supporto logistico alla mobilità, può essere tranquillamente estesa all'intero territorio nazionale, che per la sua posizione geografica ed economica, nel bacino del Mediterraneo, presenta una vocazione strategica in tal senso. Il porto di Ravenna può trovare un giusto ruolo nel sistema nazionale, attraverso la sua capacità di inserirsi nella situazione generale di erogazione di servizi logistici avanzati.

Nel contesto europeo viene sempre più riconosciuta la necessità ed incentivata l'opportunità di comprendere e migliorare le linee di flusso interne (tra stati dell'Unione Europea) e da e verso l'esterno. Nell'ambito della navigazione di breve raggio, ad esempio, si fa sentire la necessità di migliorare l'integrazione delle linee marittime di trasporto nel contesto di catene multimodali e la necessità di ottimizzare le relazioni (nave - porto - hinterland e porto - porto), anche attraverso l'a-

nalisi della competitività tra operatori, l'analisi ed il miglioramento delle strutture di gestione e della catena di risorse umane e l'incremento della qualità dei servizi, puntando allo sviluppo di nuovi concetti organizzativi e di gestione. I porti avranno d'altra parte un ruolo sempre più importante come nodi essenziali della catena di trasporto intermodale. L'efficienza delle operazioni portuali, con queste intendendo anche le operazioni di approccio e di uscita dall'area portuale in senso stretto, sarà un requisito sempre più essenziale per migliorare competitività, affidabilità, flessibilità e qualità dei servizi.

Ad esigenze d'ottimizzazione caratterizzate da una valenza spiccatamente economica si accompagnano sempre più necessità di salvaguardia ambientale, cui un'analisi di scenari di traffico marittimo può contribuire, permettendo ad esempio l'identificazione di quelle aree soggette a maggiore concentrazione di traffico.

La complessità del problema richiede l'adozione di strumenti informativi e di supporto alle decisioni, da impiegarsi sia nel momento progettuale sia nelle diverse fasi della gestione.

Linee di riferimento per le politiche regionali di sostegno al porto di Ravenna

Lo sviluppo del porto di Ravenna è un obiettivo primario della Regione Emilia Romagna. Esso è la porta di accesso e di

scambio del sistema produttivo regionale con l'ambiente extraeuropeo, in particolare mediante la sua integrazione con i porti hub del nostro meridione (Gioia Tauro e Taranto) con i paesi del Mediterraneo orientale e del Far East.

In questo contesto la Regione Emilia-Romagna si impegna a:

- supportare le iniziative locali di attivazione di partnership internazionale con porti e con operatori del settore logistico, necessarie ad accrescere il suo potenziale competitivo e la sua capacità di attrarre flussi internazionali di merci;

- valorizzare, nell'ambito del Progetto del Corridoio Adriatico, la dotazione del suo retroterra infrastrutturale, in special modo per quanto riguarda i collegamenti idroviari e stradali con le aree produttive della Regione e del Nord-Est (E55) ed i collegamenti ferroviari con la linea adriatica. In questo senso operano le soluzioni individuate dal PRIT98 per l'itinerario transcispadano.

Coerentemente con la proposta di "Piattaforma Regione", oltre che per soluzioni di collegamento fisico ed infrastrutturale, l'impegno della Regione dovrà svilupparsi, in accordo con le imprese locali, anche nel settore specifico dell'organizzazione di nuovi servizi logistici integrati che vedano in prospettiva il porto di Ravenna come il destinatario più vantaggioso dei flussi di merci in partenza dalla nostra regione.

L'impegno del Governo per ridurre il costo del lavoro e il fisco

Il contenuto dell'accordo relativo al patto sociale

Il 22 dicembre tra il Governo, le organizzazioni imprenditoriali dei vari settori e i sindacati è stato sottoscritto il Patto sociale per lo sviluppo e l'occupazione che si propone di definire una nuova fase di concertazione finalizzata a conseguire obiettivi di sviluppo economico e di crescita occupazionale.

Nel complesso il documento ricalca l'impostazione dell'Accordo sul costo del lavoro del '93, contenendo una serie di indicazioni programmatiche da realizzarsi a seconda dei casi attraverso successivi provvedimenti legislativi o amministrativi. La novità procedurale più rilevante è data dal fatto che il Governo ha deciso di trasmettere il patto al Parlamento al fine di acquisirne il parere e di porre le premesse per una più agevole emanazione dei provvedimenti attuativi.

Per quanto concerne invece il contenuto del documento, il punto centrale è costituito dall'impegno del Governo di ridurre per tutti i settori il costo del lavoro e la pressione fiscale utilizzando le risorse che deriveranno dalla lotta all'evasione e dalla cosiddetta carbon Tax introdotta dalla finanziaria '99; alleggerimenti saranno previsti anche per i lavoratori attra-



verso la riduzione dell'aliquota IRPEF relativa al secondo scaglione (comprendente i redditi tra 15 e 30 milioni di lire).

Queste nel dettaglio le principali misure che dovranno essere realizzate:

- abbattimento degli oneri contributivi a carico delle imprese attraverso lo spostamento sulla fiscalità generale dei contributi per assegni familiari (2,48%) e per maternità (0,66% per imprese inquadrate previdenzialmente nell'industria e 0,44% per imprese inquadrate nel terziario); tale misura, che sarà attuata gradualmente, verrebbe ad aggiungersi alla riduzione dello 0,82% prevista dalla legge colle-

gata all'ultima finanziaria;

- revisione dei premi I-NAIL;
- rafforzamento della DIT (Dual income Tax). Con riferimento al tema degli assetti contrattuali, non essendo stato possibile raggiungere un accordo sulle diverse posizioni espresse dalle parti in causa, è stato deciso di confermare senza modifiche il sistema introdotto dal precedente accordo del '93. Continueranno pertanto a sussistere due livelli di contrattazione: un livello nazionale biennale, diretto a garantire il potere di acquisto delle retribuzioni attraverso la previsione di aumenti legati all'inflazione programmata, e un se-

condo livello (aziendale o territoriale) quadriennale per la definizione di aumenti veri e propri legati alla produttività aziendale.

L'unico aspetto innovativo riguarda la circostanza che il Governo nel fissare le percentuali di inflazione programmata per il successivo triennio dovrà tener conto anche dell'inflazione media europea. Tale aspetto viene parzialmente incontrato ad una richiesta di parte datoriale secondo la quale l'inflazione europea avrebbe dovuto costituire l'unico parametro per determinare gli aumenti del livello nazionale.

Gli altri temi presi in esame dal patto si riferiscono:

- al metodo della concertazione, di cui viene ribadita l'importanza ai fini di un'efficace politica dei redditi e se ne prefigura il rafforzamento e lo sviluppo anche a livello locale;
- all'attività della pubblica amministrazione, con l'impegno di accelerare l'azione di semplificazione e di delegificazione anche per ridurre i vincoli a carico delle imprese.

La normativa in vigore per il 1999

Concesse alle imprese agevolazioni su deduzioni Irpef e premi Inail

Anche per quest'anno sono state concesse a favore delle imprese di autotrasporto le agevolazioni in materia di deduzione forfettaria Irpef per spese non documentate e di premi Inail.

Circa la deduzione fiscale, che come è noto spetta solo alle imprese con ricavi annui inferiori a 360 milioni, essa è stata elevata a lire 35.500 giornaliera (in precedenza lire 32.000) per i trasporti effettuati nell'ambito della regione di appartenenza o regioni limitrofe, e a lire 71.000 giornaliera (in precedenza 65.000) per i trasporti effettuati nel restante territorio. Di tale maggiore deduzione si dovrà usufruire nella dichiarazione dei redditi di prossima presentazione (relativa ai redditi 1998).

Relativamente alla riduzione dei premi Inail, il decreto in esame fissa in 40 miliardi di lire l'onere globale a carico dello Stato per l'anno in corso.

Per conoscere la misura effettiva dello sconto applicabile occorre attendere l'emanazione di un apposito provvedimento attuativo (nel 1998, a fronte di uno stanziamento di 32 miliardi, lo sconto era stato quantificato nell'8 per cento del premio).

Il decreto legge in esame, che per mantenere efficacia è stato convertito entro il 27 febbraio 1999, ha inoltre assegnato all'Albo degli Autotrasportatori 140 miliardi di lire da impiegare a favore delle imprese iscritte, ai fini della protezione ambientale e della sicurezza della circolazione da realizzare anche mediante convenzioni con la società Autostrade.

Questo stanziamento si somma a quello di 114 miliardi di lire assegnato all'Albo lo scorso anno per i medesimi fini e non ancora utilizzato.



Confederazione Nazionale dell'Artigianato e della Piccola e Media Impresa
 Associazione Provinciale di Ravenna

Viale Randi, 90 - Tel. 0544/400400 - Fax 0544/400272

SEDAR CNA SERVIZI Aggiungi valore alla tua impresa

di Ravenna
Porto

Dir. resp. Lorenzo Tazzari
 Editore e proprietario:
 Mistral Comunicazione
 Globale s.a.s. di M. Vittoria
 Venturini & C.

Via Cura, 13 - Ravenna
 Fotocomp.: Full Service - Ra
 Stampa: Zini Graphis
 Rocca S. Casciano (Fo)

Foto: Giampiero Corelli
 Tomaso Baldini e Fabrizio Zani
 Chiuso in tip. il 28/02/99.
 Reg. Trib di Ravenna n. 1044
 dell'1/02/95

R.N.S. n. 5381



consar Soc. Coop. a r.l.
 via Vicoli, 93 - 48100 Ravenna
 tel. 0544/469111 - fax 0544/469243

Celebrazioni per il ventesimo anniversario del Consar

Festeggiamo gli ultimi vent'anni, ma le nostre radici sono molto più antiche. Si sono consolidate via via durante i momenti cruciali dello sviluppo della nostra terra. Oggi Consar è un consorzio di autotrasportatori di circa 500 soci, 700 mezzi e una efficiente organizzazione di coordinamento. Offriamo esperienza, tecnologie e i più avanzati servizi di trasporto integrati. Guardiamo avanti, orgogliosi del nostro passato, pronti ad accettare con il cuore e con la ragione le sfide del futuro.

POLITICHE SOCIALI DI SVILUPPO

• Capitale sociale da versare (200.000 €/mese)	6 milioni
• Provvigione base sul fatturato	8%
• Tempi di riscossione prestazione	105 giorni
• Tempi pagamento gasolio	105 giorni
• Sconto gasolio	90 lire/litro
• Tempi pagamento autostrade	60 giorni

INCENTIVI SOCIALI

nuovi soci

• Riscossione delle prestazioni effettuate a 45 gg. per i primi 12 mesi e a 75 gg. per i 6 mesi successivi.

nuovi soci (inizio attività di autotrasportatore)

• Riscossione delle prestazioni effettuate a 45 gg. per i primi 12 mesi e a 75 gg. per i 6 mesi successivi.

• Contributo per le spese del corso di accesso alla professione.

soci che ampliano la propria impresa

• Riscossione delle prestazioni effettuate a 45 gg. per i primi 12 mesi e a 75 gg. per i 6 mesi successivi.

• Provvigione ridotta del 2% per 1 anno.

soci che ampliano l'impresa su richiesta del consorzio

• Riscossione delle prestazioni effettuate a 45 gg. per i primi 12 mesi e a 75 gg. per i 6 mesi successivi.

• Provvigione ridotta del 4% per 2 anni.

Un gruppo di lavoro per individuare i progetti da finanziare

Il ministro dei Trasporti e della Navigazione, Tiziano Treu, considerato l'art. 3 del decreto legislativo 3 febbraio 1993, n. 29 e successive modificazioni; visto l'art. 9 della legge 30 novembre 1998 n. 413 concernente l'adozione di un programma per la realizzazione di opere infrastrutturali di ampliamento, ammodernamento e riqualificazione dei porti sulla base delle richieste delle Autorità portuali e, laddove non istituite, delle Autorità marittime, sentite le Regioni, considerate le competenze del ministero dei Lavori pubblici in materia di realizzazione di opere nei porti di competenza dello Stato; considerati i compiti in materia di programmazione di opere portuali attribuite alle Autorità portuali di cui all'articolo 6 della legge 28 gennaio '94, n. 84; considerata l'opportunità che gli interventi infrastrutturali nei porti vengano individuati d'intesa con le Regioni; considerata l'opportunità che in fase di predisposizione del programma di opere di cui alla legge 30 novembre 1998 n. 413, art. 9, vengano altresì valutate le modalità di attivazione dei finanziamenti più convenienti al fine della realizzazione di un vasto numero di opere portuali; ha recentemente emesso un decreto legge di tre articoli.

Art. 1-E' costituito un gruppo di lavoro incaricato dell'individuazione dei progetti da proporre al fine dell'inserimento nel programma di opere di cui all'art. 9 della legge 30/11/98 n. 413 e della valutazione delle modalità di attivazione dei finanziamenti più conveniente al fine della realizzazione del più ampio numero di opere portuali. Il gruppo di lavoro è composto dal direttore generale del Demanio marittimo e dei Porti del ministero dei Trasporti e della Navigazione o suo delegato; dal direttore generale delle Opere marittime del ministero dei Lavori pubblici, o suo delegato; dall'Ispezione generale capo dell'Ispezione generale degli Affari economici del ministero del Tesoro, bilancio e programmazione economica; dal coordinatore regionale per i porti della Conferenza Stato-Regioni; dal presidente dell'Associazione porti italiani, o suo delegato.

Art. 2-Il gruppo di lavoro di cui all'art. 1 sottopone entro 90 giorni dalla data del presente decreto, al ministro dei Trasporti e della Navigazione una ipotesi di programma di opere da realizzare con i finanziamenti di cui all'art. 9 della legge 30/11/98 n. 413 ed è altresì incaricato di individuare gli ulteriori interventi da sottoporre al ministro per il finanziamento con le risorse disponibili a seguito delle aggiudicazioni dei lavori.

Art. 3-La direzione generale del Demanio marittimo e dei Porti del ministero dei Trasporti e della navigazione assicura il supporto e svolge le funzioni di segreteria del gruppo di lavoro di cui all'art. 1 del presente decreto.

CIRCOLO PORTUALI RAVENNA

- S**PORTIVO *Lotta - Pallavolo - Ginnastica - Tiro a volo e caccia - Pesca - Ciclismo - Calcio - Podismo - Sci - Tennis - Dama e scacchi - Turismo sociale - Foto-cine - Teatro*
- R**ICREATIVO
- C**ULTURALE *48100 Ravenna - Via Antico Squero, 6
Tel. 0544/452862 int. 33 Fax 451190*

Scali con cadenze fisse settimanali il martedì e il mercoledì

La Zim torna ad Ashdod

Dalla metà di marzo la Zim torna a scalare il porto di Ashdod in aggiunta a quello di Haifa nella sua linea settimanale in partenza dai porti adriatici. Lo comunica la stessa Zim in una nota agli operatori. La prima nave a scalare Ashdod sarà la Zim Pusan prevista ad Haifa il 14 marzo. Gli scali ad Ashdod sono previsti con cadenze fisse il martedì e il mercoledì. Questa la rotazione: porti del Far East, Port Said, Haifa, Alexandria, Ravenna, Venezia, Trieste, Capodistria, Pireo, Haifa, Ashdod, Colombo, Far East.



Le nuove disposizioni per l'import delle banane nei paesi comunitari

Il ministero per il Commercio estero ha reso noto che sono cambiate le norme per l'importazione in Italia e negli altri paesi comunitari di banane. Le nuove disposizioni riconoscono due categorie di operatori, quelli tradizionali ai quali è riservato il 92% dei contingenti e i nuovi arrivati ai quali spetta il restante 8%.

Gli operatori tradizionali sono quelli che hanno importato effettivamente tra il 1994 e il 1996 almeno 100 tonnellate l'anno di banane.

I nuovi arrivati sono invece gli operatori che hanno esercitato finora attività di importatori di ortofruttili freschi per un valore di almeno 400 mila ecu (780 milioni di lire). Entrambe le categorie dovranno presentare al ministero competente una domanda di registrazione entro il 30 giugno di ogni anno.

Intanto il governo americano ha diffuso la lista ufficiale dei prodotti soggetti a sanzioni che intende applicare nei confronti dell'Unione europea in seguito alla cosiddetta 'guerra

delle banane'.

I prodotti inclusi nella lista vanno dal formaggio pecorino ai sali da bagno, dai maglioni alle candele al caffè.

L'imposta doganale sarà pari al 100%.



Morigi Roberto s.r.l.
CASA DI SPEDIZIONI

Studio di consulenza sulle normative per il commercio con l'estero - Dogane - Intrastat - Iva comunitaria - Accise

47100 - FORLÌ
Via Punta di Ferro 2
Tel. (0543) 798942
Fax (0543) 798623

SERVIZIO SETTIMANALE GROUPAGE per:

**HAIFA
ASHDOD
LIMASSOL
BEIRUT
LATTAKIA**

Consegna merce presso nostro magazzino
Via del Trabaccolo, 3
Porto San Vitale

per tariffe ed informazioni

OLYMPIA
DI NAVIGAZIONE srl

RAVENNA
TEL. 0544/63222
FAX 0544/63273

Per l'imbarco e lo sbarco fuori dalla nave le vostre merci sono nelle nostre mani!



CO.FA.RI

Cooperativa Facchini Riuniti

Facchinaggio Industriale
Noleggio pale meccaniche e carrelli elevatori

Sezione Portuale:
1ª parallela Via Classicana, 15

Via Buozzi 14 Tel. 0544/452861 - Ravenna



ASSOSERVIZI RAVENNA

AREE DI INTERVENTO A FAVORE DEGLI OPERATORI PORTUALI

- Organizzazione aziendale
- Consulenze, elaborazione paghe
- Ambiente/sicurezza
- Certificazione qualità
- Mercati internazionali
- Autotrasporto merci in conto terzi

ASSOSERVIZI

Via Barbiani, 8 - Ravenna - Tel. 0544/35258-210411

Pronti per partire i lavori sui fondali Ortona si conferma primo porto dell'Abruzzo

Anche per il 1998 il porto di Ortona si è confermato primo porto della regione Abruzzo per traffico navi e merci. Rispetto al '97, infatti, si è avuto un incremento del 7%, per una movimentazione complessiva di 1.262.999 di tonnellate e 508 navi in entrata.

Da una analisi comparativa con i porti di Pescara e Vasto, il traffico del porto di Ortona risulta essere notevolmente superiore. Il porto di Vasto ha movimentato 340.589 tons (129 navi), il porto di Pescara 338.769 tons (299 navi).

Tali dati confermano il

ruolo sempre più evidente del porto di Ortona quale punto di riferimento dei traffici del Medio Adriatico, ruolo che sarà ancora più significativo all'indomani dei lavori di escavo, già autorizzati dal ministero dell'Ambiente, e che a giorni inizieranno per portare i fondali a -8,5 metri. Questi risultati sono stati forniti dall'Associazione del porto di Ortona che coordina le forze economiche private e pubbliche che ruotano attorno allo scalo regionale. Presidente dell'Associazione è Giuseppe Ranalli.

Corso post diploma organizzato dal Nautico di Ortona

Una scuola per ufficiali

Nasce con l'obiettivo di favorire l'inserimento dei giovani comandanti/direttori di macchine nel mondo del lavoro, il corso post diploma organizzato dall'Istituto tecnico nautico 'Leone Acciaiuoli' di Ortona. Tale iniziativa, finanziata con circa 100 milioni di lire dall'Unione europea, grazie ai fondi Cipe, e patrocinata dalla Regione Abruzzo, Provincia di Chieti e ministero dei Trasporti e della Navigazione, mira a perfezionare la preparazione dei futuri ufficiali della Marina Mercantile grazie a programmi didattici e tecnici specifici per le attuali esigenze delle compagnie di navigazione. Le lezioni saranno articolate in 700 ore che si svolgeranno presso le aule dello stesso Istituto nautico e presso la moderna nave scuola dell'istituto, una vera e propria perla per l'addestramento in mare degli ufficiali di coperta e di macchina.

L'istituto, guidato dal preside Gabriele Moro, si avvarrà nell'occasione anche della presenza del professor Gianni Ruggieri, docente universitario, e del dott. Giuseppe

Ranalli, legale e titolare dell'omonima agenzia marittima in Ortona.

Punto fondamentale del programma è anche il corso antincendio di base ed avanzato, nonché quello di sopravvivenza, indispensabile per accedere alla direzione di una nave come ufficiale. In sostanza l'Istituto nautico di Ortona mira a porre le basi per dotare l'Abruzzo di un centro polivalente di addestramento tecnico professionale per le specializzazioni connesse con il settore marittimo, con la partecipazione ed il riconoscimento del ministero dei Trasporti e della Navigazione, al fine di favorire l'avviamento dei giovani nel mondo del lavoro e l'assunzione nelle Compagnie di armamento pubbliche e private. Al termine del corso, l'allievo sarà oggetto di esame fiscale che terrà conto dei giudizi espressi di ciascun segmento formativo e sarà oggetto di un attestato rilasciato dal preside dell'Istituto e controfirmato da un rappresentante del ministero dei Trasporti e della Navigazione.

BREVI

Tre gru Fantuzzi al Tco di Livorno

La società Terminal Calata Orlando di Livorno ha acquistato tre nuove gru Fantuzzi-Reggiane. Le nuove gru semoventi, una Mhc 115 e due Mhc 65, saranno utilizzate per i traffici di rifiuti, merci varie e container consentendo un ulteriore sviluppo della movimentazione del Tco. La Mhc 115 può sollevare a gancio fino a 63 tonnellate e a benna fino a 30 tonnellate. Il bilanciamento automatico consente di sbarcare container da 20 e 40'. Le Mhc 65 hanno una portata a braccio di 40 tonnellate e a benna di 25. Lavoreranno 24 ore su 24 su una banchina lunga 450 metri.

NOVITÀ PER SAVONA TERMINAL

Nuovo assetto al vertice di Savona terminal. Al presidente Luciano Pasquale e all'amministratore delegato Paolo Campostano si sono affiancati il nuovo direttore generale Ettore Campostano e il direttore commerciale Giancarlo Porretti, in distacco dalla Compagnia Portuale. La Compagnia, già oggi seconda azionista della società vede così accrescere il proprio ruolo.

BARCELONA IN CRESCITA

Nel corso del '98 il porto di Barcellona ha movimentato oltre 1 milione di teu, con un incremento del 10% rispetto all'anno precedente. La quantità di general cargo è cresciuta del 10% circa (quasi 13 milioni di tonnellate) di cui 75% in contenitori.

BENE LA SPEZIA CONTAINER TERMINAL

Nel gennaio di quest'anno il La Spezia container terminal ha registrato un movimento complessivo di container pari a 53.612 teu. Nel gennaio di un anno fa si era fermato a quota 38.804. La crescita è del 38%.

GIOIA TAURO: + 6%

Nel mese di gennaio il porto di Gioia Tauro ha movimentato 173 mila teu con un incremento rispetto al '98 del 6%. Le navi che hanno toccato Gioia Tauro sono state 270 contro le 269 dello stesso mese dell'anno precedente.

SERVIZIO ZIM FAR EAST PACIFICO

La Zim avvia un nuovo servizio settimanale tra il Far East e le coste del Pacifico, Usa e Canada.

Il nuovo servizio interesserà una vasta clientela e rafforzerà la posizione Zim nel mercato dei traffici che attraversano il Pacifico.

Il servizio inizierà in maggio. Tra i porti toccati: Shanghai, Hong Kong, Busan, Vancouver, Long Beach.

ACCORDI PER LA MERZARIO

Due nuovi accordi sono stati siglati dalla Merzario, recentemente passata sotto il controllo di SM Logistics.

Il primo è stato siglato in questi giorni con l'operatore logistico tedesco Atege: dai

terminal Merzario di Milano, Vicenza, Torino, Prato e Campogalliano partirà un servizio giornaliero per Monaco e Norimberga.

Il secondo accordo è stato siglato con Tait, azienda portoghese leader del mercato. Merzario e Tait diventano i principali operatori nella tratta Italia-Portogallo con 15 partenze settimanali da/per i terminal Merzario.

UN INTERPORTO PER JESI

Partiranno entro l'anno i lavori per la realizzazione dell'interporto di Jesi. Lo afferma la Provincia di Ancona, intenzionata a procedere speditamente nella realizzazione dell'infrastruttura.

COSTA CROCIERE: +76%

Costa Crociere in nove mesi ha incrementato del 76,6% l'utile consolidato passato da 84,2 miliardi a 148,8 miliardi, mentre il fatturato consolidato è aumentato dell'1,6%.

Le navi della compagnia genovese continueranno a battere bandiera liberiana.

BANCA DI CREDITO COOPERATIVO FAENZA • BANCA DI CREDITO COOPERATIVO LUGO
CASSA RURALE ED ARTIGIANA DI RAVENNA E RUSSI

L'UNIONE... FA LA FORZA.



PIÙ FORTI SUL TERRITORIO, UNITI DAGLI IDEALI.



Compagnia Portuale Ravenna
Un'impresa per il porto

**Imbarco - Sbarco
e movimentazione merci
nel Porto di Ravenna**

48100 RAVENNA - Via Antico Squero, 6 - Tel. (0544) Centralino 452863
Telefax (0544) 451190 - Telex 551017 COPORT I

SAILING LIST

SERVIZIO DI CABOTAGGIO MERCI RAVENNA-CATANIA

Compagnia di navigazione Adriatica, Agenzia marittima Spedra. Partenze regolari ogni lunedì (ore 22), mercoledì (ore 22), sabato (ore 14).

ALBANIA, ISRAELE, EGITTO, GRECIA, LEVANTE, MAR NERO

ALEXANDRIA

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container
Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio settimanale convenzionale

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

Egyptian Navigation, Ag. Ravenna Cargo, servizio settimanale ro-ro

Medferry, Ag. IMS, servizio settimanale ro-ro

ASHDOD

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Borchard Line, Ag. Spersenor, servizio settimanale container

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio settimanale convenzionale

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Medferry, Ag. IMS, servizio settimanale ro-ro

Borchard Line, Ag. Spersenor, servizio settimanale container

BEIRUT

Seatrans, Ag. Seamount, servizio settimanale container e convenzionale

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

Seramar Line, Ag. Spedra, servizio settimanale container

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Blub container line, Ag. Spedra, servizio quindicinale

container

DURAZZO

Losinjaska, Ag. Ermare, servizio quindicinale ro-ro

ELEUSIS

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

FAMAGUSTA

Morning star line, Ag. Casadei Ghinassi, servizio mensile container

Seramar Line, Ag. Spedra, servizio quindicinale container

GEMLIK

Sarlis, Ag. Ramar, servizio quindicinale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Borchard Line, Ag. Spersenor, servizio settimanale container

HAIFA

Evergreen, Ag. Sisam Adria, servizio settimanale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Borchard Line, Ag. Spersenor, servizio settimanale container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Medferry, Ag. IMS, servizio settimanale ro-ro

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

ILYCHEVSK

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

BSM Line, Ag. Casadei Ghinassi, servizio quindicinale container

IRAKLION

Sarlis, Ag. Ramar, servizio quindicinale container

ISTANBUL

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Blue container line, Ag. Spedra, servizio quindicinale container

GIPI, Ag. Ermare, servizio quindicinale convenzionale

Multitrans Azovservice, Ag. Margest, servizio quindicinale container

IZMIR

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

Zim, Ag. Adriatic Shipping,

servizio settimanale container

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

Blue container line, Ag. Spedra, servizio quindicinale container

LATTAKIA

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

Blue container line, Ag. Spedra, servizio settimanale container

LIMASSOL

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Borchard Line, Ag. Spersenor, servizio settimanale container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

MARIUPOLE

Pk Dry Cargo, Ag. PK Dry Cargo, servizio quindicinale container e convenzionale

BSM Line, Ag. Casadei Ghinassi, servizio quindicinale container

Multitrans Azovservice, Ag. Margest, servizio quindicinale container

MERSIN

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio settimanale container

Seramar Line, Ag. Spedra, servizio settimanale container

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Jessmar, Ag. Bellardi Liners, servizio quindicinale container

NOVOROSSISK

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

ODESSA

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Blue container line, Ag. Spedra, servizio quindicinale container

PIREO

MSC, Ag. Seaways, navi due volte la settimana, servizio container

Seramar Line, Ag. Spedra, navi due volte la settimana, servizio container

container

Sarlis, Ag. Ramar, navi tre volte la settimana, servizio container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

RODI

Sarlis, Ag. Ramar, servizio quindicinale container

SALONICCO

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio mensile convenzionale

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Seramar Line, Ag. Spedra, servizio mensile container

TAGANROG

Pk Dry Cargo, Ag. PK Dry Cargo, servizio mensile container

Adriatic Russian Line, Ag. Ravenna Cargo, servizio mensile container

Typeline, Ag. Righi Gianfranco, servizio mensile container

TARTOUS

Seramar Line, Ag. Spedra, servizio settimanale container

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

YEISK

RMT, Ag. Spedra, servizio quindicinale container

SUD MEDITERRANEO

BENGHAZI

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

Intercontinental, Ag. Intercontinental, servizio mensile container

MALTA

Intercontinental, Ag. Intercontinental, servizio mensile container

MISURATA

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

Intercontinental, Ag. Intercontinental, servizio mensile container

TRIPOLI

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

Intercontinental, Ag. Intercontinental, servizio mensile container

Sarlis, Ag. Ramar, servizio quindicinale container

AFRICA OCCIDENTALE

Per i porti di Abidjan, Dakar, Douala, Lagos, Libreville, Luanda, Matadi, Point Noire, Port Elizabeth, Takoradi:

Setramar, Ag. Setramar, servizio settimanale container

Grimaldi Group, Ag. IMS, servizio settimanale container

AFRICA ORIENTALE

Per i porti di Beira, Dar Es Salaam, Mombasa:

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

MAR ROSSO

Per i porti di Aqaba, Assab, Djibuti, Massawa:

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

GOLFO ARABICO PERSICO

Msc, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Servizio quindicinale Ag. Turchi

Servizio quindicinale Intercontinental

FAR EAST AUSTRALIA

Per i porti di: Adelaide, Bangkok, Bombay, Brisbane, Calcutta, Chittagong, Cochín, Colombo, Dalian, Fremantle, Hong Kong, Huangpu, Jakarta, Kaohsiung, Karachi, Keelung, Kobe, Laem Chabang, Macao, Madras, Manila, Melbourne, Nanjing, Nava Sheva, Osaka, Penang, Port Kelang, Pusan, Qingdao, Seoul, Shanghai, Shekou, Singapore, Surabaya, Sydney, Tianjin, Tokyo, Xiamen, Xingang, Yokohama:

Zim, Ag. Adriatic shipping, servizio settimanale container

Evergreen, Ag. Sisam Adria, servizio settimanale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Servizio N.V.O.C.C.

Fiore - Servizio settimanale per Israele (Ashdod/Haifa), Cipro (Limassol), Libano (Beirut), Salonicco

Bellardi Liners - Servizio settimanale per Libano (Beirut), Cipro (Limassol), Grecia (Pireo Salonicco), Israele (Ashdod, Haifa), Giordania (Amman via Beirut o Israele). Servizio quindicinale per Cipro (Famagusta), Turchia (Istanbul). Accettazione: Ravenna (chiusura venerdì pomeriggio).

Columbia Transport - Servizio settimanale per Grecia (Pireo, Salonicco, Rodi), Israele (Ashdod, Haifa). Accettazione: Ravenna (chiusura venerdì pomeriggio).

Intermed Shipping - Servizio settimanale per Israele (Ashdod, Haifa), Cipro (Limassol), Libano (Beirut). Accettazione: Ravenna (chiusura raccolta venerdì pomeriggio).

Levante Service Ravenna - Groupage settimanale da tutti i porti italiani per Beirut-Amman (Via Beirut) door to door.

Olimpia di Navigazione - Servizio settimanale per Israele (Ashdod, Haifa), Cipro (Limassol), Libano (Beirut), Siria (Lattakia). Accettazione: Ravenna e Bergamo (chiusura raccolta venerdì).

Pacorini Ravenna - Servizio settimanale per Israele (Ashdod, Haifa), Cipro (Limassol), Libano (Beirut), Egitto (Alexandria). Accettazione: Ravenna (chiusura raccolta venerdì pomeriggio).

Sfacs - Servizio settimanale per Israele (Ashdod, Haifa), Cipro (Limassol). Accettazione: Ravenna (chiusura raccolta venerdì pomeriggio).

Shipping Agents Forwarding Agents

A. Bellardi & C. s.a.s. tel. 0544/436225
Adriatic Shipping Company tel. 0544/423006
Adriatica agenzia marittima tel. 0544/422218
Adrimare s.r.l. tel. 0544/423191
Agmar s.r.l. tel. 0544/422733
Allseas tel. 0544/218969
Anchor s.p.a. tel. 0544/591507
Ancora s.r.l. tel. 0544/423380
Archibugi Alessandro & F. s.r.l. tel. 0544/422682
A.S.P. s.r.l. tel. 0544/436400
Azzurra s.r.l. tel. 0544/423195
Bellardi Liners s.r.l. tel. 0544/590381
Brusi & C. s.r.l. tel. 0544/451680
Casa di spedizioni Cagnoni tel. 0544/422696
Casadei & Ghinassi s.r.l. tel. 0544/451025
Centro spedizioni Ravenna s.r.l. tel. 0544/36920
Columbia Transport s.r.l. tel. 0544/34555
Corship s.p.a. tel. 0544/451538
CSA Adriatica tel. 0544/423268
Ermare s.r.l. tel. 0544/423009
Errani Marittima tel. 0544/423333
Export coop s.r.l. tel. 0544/423363
Fiore s.r.l. tel. 0544/598511
Flymar s.r.l. tel. 0544/212317
Giada Marino tel. 0544/422585
Hokair Italia s.r.l. tel. 0544/436455
Hugo Trumpp s.p.a. tel. 0544/451857
Humbert Kane tel. 0544/422682
I.M.S. Intermarine Shipping s.r.l. tel. 0544/436209
Intercontinental s.r.l. tel. 0544/531831
Intermed Shipping s.r.l. tel. 0544/422472
Italped s.r.l. tel. 0544/500816
Italteam Shipping s.r.l. tel. 0544/423773
Marcandia s.r.l. tel. 0544/590467
Margest s.r.l. tel. 0544/422660
Mariani Spedizioni s.r.l. tel. 0544/421101
Marisped s.r.l. tel. 0544/436566
Maritime services s.r.l. tel. 0544/217333

Marittima Ravennate s.p.a. tel. 0544/61526
Martini Vittorio s.r.l. tel. 0544/531555
Mauro Giuseppe e Giovanni tel. 0544/37188
Montevocchi Adriano e Armando tel. 0544/422682
Nadep s.r.l. tel. 0544/436355
Navenna tel. 0544/420430
Novamar s.r.l. tel. 0544/452869
Olimpia di Navigazione s.r.l. tel. 0544/63222
O.I.G. s.r.l. Shipping Services tel. 0544/436888
Overseas s.r.l. tel. 0544/590533
Pacorini Ravenna s.r.l. tel. 0544/451450
PK Dry Cargo s.r.l. tel. 0544/420430
Raffaello Turchi tel. 0544/212417
Ra.Mar s.r.l. tel. 0544/436500
Raship s.r.l. tel. 0544/423298
Ravenna Cargo s.r.l. tel. 0544/436811
Righi Gianfranco s.r.l. tel. 0544/436571
Riparbelli & C. s.r.l. tel. 0544/452859
S.A.G.E.M. s.r.l. tel. 0544/213755
S.A.I.M.A. s.p.a. tel. 0544/35103
Seamount Italia s.r.l. tel. 0544/422333
Seaways s.r.l. tel. 0544/421600
Sermaco International s.r.l. tel. 0544/420132
Setramar s.p.a. tel. 0544/436303
Setrasped s.p.a. tel. 0544/436178
Sfacs s.r.l. tel. 0544/590590
S.I.A.M. Ravenna s.r.l. tel. 0544/423966
Sisam Adria tel. 0544/590901
Sitris Adriatica s.r.l. tel. 0544/422448
SCS Servizi Agilistici s.r.l. tel. 0544/453222
SMS tel. 0544/420563
Speditrans tel. 0544/436077
Spedizioni Romagna s.r.l. tel. 0544/451363
Spedra s.r.l. tel. 0544/436401
Spersenor s.r.l. tel. 0544/423600
Tra.Ma.Co. s.r.l. tel. 0544/422613
Vigilzone Adriatica s.p.a. tel. 0544/422242
Walmas container service tel. 0544/436662



PK DRY CARGO

your contact for black sea

- freight contractors
- ship owners
- dry cargo chartering
- conventional liner service

Per informazioni, noli, prenotazioni rivolgersi a:



PK DRY CARGO SRL

48100 Ravenna - Via Trieste, 322 - Tel. 420073 - Fax 591600 - Tlx 550136